



Conector SolConeX, 63 A

Série 8579/12

Índice

1	Informações Gerais.....	3
1.1	Fabricante	3
1.2	Sobre este manual de instruções	3
1.3	Outros documentos.....	3
1.4	Conformidade com as normas e regulamentos	3
2	Explicação dos símbolos	4
2.1	Símbolos no manual de instruções.....	4
2.2	Símbolos no aparelho	4
3	Segurança.....	4
3.1	Uso conforme propósito.....	5
3.2	Qualificação do pessoal.....	5
3.3	Riscos residuais.....	5
4	Transporte e armazenamento.....	6
5	Montagem e instalação.....	7
5.1	Montagem / desmontagem, posição de utilização.....	7
5.2	Instalação.....	7
6	Colocação em funcionamento	9
7	Operação	9
8	Conservação, manutenção, reparação.....	10
8.1	Conservação.....	10
8.2	Manutenção	10
8.3	Reparação	10
9	Devolução	10
10	Limpeza	11
11	Descarte.....	11
12	Acessórios e peças de reposição	11
13	Anexo A	12
13.1	Dados técnicos	12
14	Anexo B	15
14.1	Dimensões / medidas de fixação	15

1 Informações Gerais

1.1 Fabricante

R. STAHL Schaltgeräte GmbH
Am Bahnhof 30
74638 Waldenburg
Germany

Tel.: +49 7942 943-0
Fax: +49 7942 943-4333
Internet: r-stahl.com
E-mail: info@r-stahl.com

1.2 Sobre este manual de instruções

- ▶ Ler atentamente este manual de instruções, especialmente as instruções de segurança, antes de usar.
- ▶ Observar todos os documentos aplicáveis (ver também capítulo "Outros documentos").
- ▶ Guardar o manual de instruções durante o tempo de utilização do aparelho.
- ▶ Deixar o manual de instruções acessível para o pessoal de operação e manutenção em todos os momentos.
- ▶ Repassar o manual de instruções para cada proprietário subsequente ou usuário do aparelho.
- ▶ Atualizar o manual de instruções cada vez que a R. STAHL enviar complementos.

N.º de identificação: 245111 / 8579627300
Número de publicação: 2025-05-21·BA00·III·pt·09

O manual de instruções original é a versão em alemão.
Este é legalmente vinculativo em todas as circunstâncias jurídicas.

1.3 Outros documentos

- Folha de dados dos dispositivos a conectar SolConeX
 - Informações e documentos nacionais com relação ao uso em atmosferas potencialmente explosivas (ver também o capítulo 1.4)
- Documentos em outros idiomas, ver r-stahl.com.

1.4 Conformidade com as normas e regulamentos

- IECEx, ATEX, declaração de conformidade da UE e outros certificados e documentos nacionais estão disponíveis para download no seguinte link:
<https://r-stahl.com/de/global/support/downloads/>
Dependendo do escopo, informações relevantes adicionais sobre proteção contra explosões podem estar anexadas.
- IECEx também em: <https://www.iecex.com/>

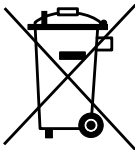
BR

2 Explicação dos símbolos

2.1 Símbolos no manual de instruções

Símbolo	Significado
	Nota sobre trabalhos mais fáceis
 PERIGO!	Situação de risco que, no caso de inobservância das medidas de segurança, pode provocar a morte ou ferimentos graves com danos permanentes.
 ADVERTÊNCIA!	Situação de risco que, no caso de inobservância das medidas de segurança, pode provocar ferimentos graves.
 CUIDADO!	Situação de risco que, no caso de inobservância das medidas de segurança, pode provocar ferimentos leves.
NOTA!	Situação de risco que, no caso de inobservância das medidas de segurança, pode provocar danos materiais.

2.2 Símbolos no aparelho

Símbolo	Significado
	Marcação CE conforme a diretiva atualmente em vigor.
	Aparelho certificado conforme marcação para atmosferas potencialmente explosivas.
	Identificação conforme a diretiva REEE 2012/19/UE

3 Segurança

Esse aparelho foi fabricado de acordo com o estado atual da tecnologia, sob os regulamentos de segurança reconhecidos. No entanto, a sua utilização pode constituir um risco para a vida e saúde do usuário ou terceiros ou uma deterioração do aparelho, do ambiente e dos bens materiais.

- Utilizar o aparelho apenas
 - em estado perfeito
 - como previsto, consciente de segurança
 - tendo este manual de instruções em consideração

3.1 Uso conforme propósito

O conector 8579/12 é um equipamento elétrico com proteção contra explosões. Este é certificado para utilização em atmosferas potencialmente explosivas das zonas 1, 2, 21 e 22. Destina-se à conexão de equipamentos elétricos móveis e fixos, bem como à conexão de condutores ou de circuitos em atmosferas potencialmente explosivas. O uso conforme propósito inclui a conformidade com este manual de instruções e os documentos aplicáveis, p. ex., a folha de dados. Todas as outras aplicações só são adequadas após liberação da empresa R. STAHL.

3.2 Qualificação do pessoal

Para realizar as atividades descritas neste manual de instruções, é necessário um especialista correspondentemente qualificado. Isso aplica-se especialmente aos trabalhos nas seguintes áreas:

- Montagem/desmontagem do aparelho
- Instalação
- Colocação em funcionamento
- Conservação, reparo limpeza

Os técnicos que realizarem estas atividades precisam ter um nível de conhecimento que inclua as normas e regulamentos nacionais relevantes.

Para atividades em atmosfera potencialmente explosiva, é necessário mais conhecimento! A R STAHL recomenda um nível de conhecimentos descrito nas seguintes normas:

- IEC/EN 60079-14 (Projeto, seleção e instalação de sistemas elétricos)
- IEC/EN 60079-17 (Verificação e manutenção de sistemas elétricos)
- IEC/EN 60079-19 (Reparo de aparelhos, repetição e regeneração)

3.3 Riscos residuais

3.3.1 Perigo de explosão

Em áreas potencialmente explosivas, apesar da forma construtiva de acordo com a tecnologia atual do aparelho, um perigo de explosão não pode ser completamente excluído.

- ▶ Realizar todas as etapas de trabalho na atmosfera potencialmente explosiva sempre com o máximo de cuidado!

Possíveis momentos de perigo ("riscos residuais") podem ser distinguidos pelas seguintes causas:

Danos mecânicos

Durante o transporte, a montagem ou o comissionamento, o aparelho pode ser pressionado ou riscado e, em consequência disso, deixar de ser estanque. Esses danos podem, entre outras coisas, anular parcial ou totalmente a proteção contra explosão do aparelho. Isso pode ter como consequência explosões com mortes ou ferimentos graves de pessoas.

- ▶ Transportar o dispositivo somente na embalagem original ou em embalagens semelhantes.
- ▶ Não carregar o aparelho.
- ▶ Verificar a embalagem e o dispositivo quanto a danos. Comunicar imediatamente os danos à R. STAHL.
- ▶ Armazenar o aparelho na embalagem original, seco (sem condensação), em uma posição estável e protegido contra choques.
- ▶ Não danificar o invólucro, componentes de montagem e vedações durante a montagem.

Aquecimento excessivo ou carga eletrostática

A modificação subsequente do aparelho ou a operação fora das condições aprovadas pode fazer com que o aparelho fique muito quente ou eletrostaticamente carregado e, assim, provocar centelhas. Isso pode ter como consequência explosões com mortes ou ferimentos graves de pessoas.

- ▶ Operar o aparelho apenas de acordo com as condições de operação prescritas (ver marcação no aparelho e o capítulo "Dados Técnicos").
- ▶ Em caso de condições de operação que não sejam cobertas pelos dados técnicos do aparelho, deve consultar a R. STAHL Schaltgeräte GmbH.
- ▶ Limpar o aparelho apenas com um pano húmido.

Montagem, desmontagem, instalação, comissionamento, conservação ou limpeza inadequada(o)

Tarefas básicas, como montagem, desmontagem, instalação, comissionamento, conservação ou limpeza do aparelho só podem ser realizadas por pessoas qualificadas de acordo com os regulamentos e normas nacionais aplicáveis do país de utilização.

Caso contrário, a proteção contra explosões pode ser suprimida. Isso pode ter como consequência explosões com mortes ou ferimentos graves de pessoas.

- ▶ A montagem, a instalação, o comissionamento e a conservação devem ser executados somente por pessoas qualificadas e autorizadas (ver capítulo 3.2).
- ▶ Instalar o aparelho somente em áreas para as quais ele seja apropriado de acordo com sua marcação.
- ▶ Observar a posição correta de utilização (ver capítulo "Montagem e instalação").
- ▶ Não modificar ou alterar o aparelho.
- ▶ Não abrir o aparelho sob tensão.
- ▶ Desconectar o aparelho da alimentação elétrica antes da montagem, da desmontagem, da instalação, do comissionamento, da conservação ou da limpeza.
- ▶ As reparações no aparelho podem ser executadas apenas pela R. STAHL.
- ▶ Limpar o dispositivo suavemente apenas com um pano úmido e sem soluções ou produtos de limpeza agressivos, ásperos ou abrasivos.
- ▶ Nunca limpar o aparelho com jato de água forte, por exemplo, com um limpador de alta pressão.

4 Transporte e armazenamento



PERIGO! Perigo de explosão devido a peças de contacto oxidadas.

A não observância provoca ferimentos graves ou mortais.

As peças de contacto podem oxidar se forem armazenadas durante muito tempo em condições desfavoráveis.

- ▶ Embale o aparelho num saco de PE que possa ser fechado.
- ▶ Armazene o aparelho num local seco e bem ventilado.
- ▶ Verifique os contactos antes de utilizar.
- ▶ Transportar e armazenar o aparelho cuidadosamente e observando as instruções de segurança (ver capítulo "Segurança").

5 Montagem e instalação

5.1 Montagem / desmontagem, posição de utilização

- ▶ Montar o aparelho cuidadosamente e ter em atenção as instruções de segurança (ver capítulo "Segurança").
- ▶ Ler atentamente as seguintes condições de montagem e instruções de montagem e segui-las de forma exata.

5.1.1 Montagem



Para proteção contra a sujidade dos pinos de contacto, pode ser usada uma capa de proteção apropriada (consulte o capítulo "Acessórios e peças de reposição").

5.1.2 Posição de utilização

- ▶ Guardar o aparelho sem estar encaixado, com os contactos suspensos verticalmente.

BR

5.2 Instalação



PERIGO! Perigo de explosão devido a medidas de proteção insuficientes!

A inobservância leva a ferimentos graves ou mortais.

- ▶ Assegurar a seleção adequada dos condutores, de forma a que as temperaturas máximas permitidas dos condutores não sejam ultrapassadas.
- ▶ Em caso de utilização de terminais ilhós, colocá-los com ferramenta adequada.
- ▶ Certificar-se de que o isolamento dos condutores alcança os bornes.
- ▶ Certifique-se de que o condutor não é danificado (por ex. entalhado) ao ser descarnado.
- ▶ Ligar essencialmente o condutor de proteção.



PERIGO! Perigo de explosão em instalação em atmosferas especiais potencialmente explosivas devido a poeira!

A inobservância leva a ferimentos graves ou mortais.

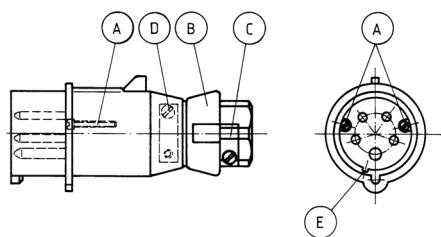
- ▶ Não use o aparelho em áreas onde ocorram processos de alta geração de carga, processos de atrito de máquinas e separação, processos de pulverização eletrostática (p. ex., sistemas de revestimento eletrostático) e poeira transportada pneumáticamente.



PERIGO! Perigo de explosão devido a vedação inadequada e/ou temperatura de serviço muito alta!

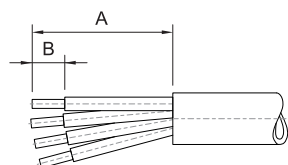
A inobservância leva a ferimentos graves ou mortais.

- ▶ Inserir o conector apenas se os pinos e as superfícies de contacto estiverem livres de fluidos e sujidade.
- ▶ Vedar completamente o anel de baioneta do conector para manter a classe de proteção.
- ▶ Assegurar que é respeitada a faixa de temperatura de serviço (ver o capítulo "Dados técnicos").



A [mm]	B [mm]
80	16

09192T00



11201E00

- ▶ Soltar os parafusos (A) e puxar manualmente o encaixe do conector para fora da caixa.
- ▶ Soltar a peça de aperto (C) e o parafuso de pressão (B).
- ▶ Remover a placa de proteção contra o pó, retirar o anel de pressão e a vedação da caixa.
- ▶ Deslizar o cabo através do parafuso de pressão, do anel de pressão, da vedação e da caixa.
- ▶ Se necessário, adaptar o diâmetro interior da vedação cortando o diâmetro da linha.
- ▶ Desencapar o cabo.
- ▶ Conectar o condutor no encaixe do conector. Nisso, as extremidades das linhas desencapadas têm que se encontrar totalmente por baixo do borne.
- ▶ Alinhar o cabo de modo que os pontos de fixação não fiquem sob tensão.
- ▶ Montar o dispositivo de alívio da tensão (D).
- ▶ Fixar o encaixe do conector na caixa de modo que a saliência e a ranhura de guia (E) estejam em contato.
- ▶ Pressionar a vedação (lado pré-furado virado para dentro) na caixa.
- ▶ Colocar o anel de pressão na vedação.
- ▶ Apertar o parafuso de pressão (B).
- ▶ Apertar o parafuso de pressão com a peça de aperto (C).

i No lado da conexão, o suporte do pino de contato tem a inscrição "Desencapagem" junto ao símbolo "Conexão do condutor de proteção". O formato situado por baixo destina-se a auxiliar a determinação do comprimento correto dos fios descarnados.

6 Colocação em funcionamento



PERIGO! Perigo de explosão devido a uma instalação incorreta!

A inobservância leva a ferimentos graves ou mortais.

- ▶ Antes da colocação em funcionamento, verificar se o aparelho foi instalado corretamente.
- ▶ Respeitar os regulamentos e normas nacionais.

Antes da colocação em funcionamento, executar as seguintes etapas de teste:

- ▶ Verificar o aparelho quanto a danos.
- ▶ Verificar se a montagem e a instalação foram corretamente executadas.
- ▶ Se necessário, remover corpos estranhos.
- ▶ Certificar-se de que os condutores tenham sido introduzidos corretamente.
- ▶ Verificar se todos os torques de aperto prescritos foram cumpridos.
- ▶ Ter em consideração a tensão de rede.
- ▶ Certifique-se de que o anel de baioneta está fechado.

BR

7 Operação



PERIGO! Perigo de explosão devido o erro do aparelho depois de curto-circuito no circuito elétrico!

A inobservância leva a ferimentos graves ou mortais.

- ▶ Após um curto-circuito, verificar a funcionalidade do conector.
- ▶ Substituir imediatamente o aparelho com defeito.



PERIGO! Perigo de explosão devido a componentes húmidos, sujos ou com poeira!

A inobservância leva a ferimentos graves ou mortais.

- ▶ Ligue o conector à tomada apenas quando estiver seco e livre de sujidade e poeira.



PERIGO! Perigo de explosão em instalação em atmosferas especiais potencialmente explosivas devido a poeira!

A inobservância leva a ferimentos graves ou mortais.

- ▶ Com o conector encaixado, apertar completamente o anel de baioneta do conector para manter o grau de proteção.
- ▶ Com o conector retirado, aperte completamente o anel de baioneta da tampa articulada para manter o grau de proteção.



- ▶ Utilizar o conector apenas no estado totalmente montado.

O conector pode ser utilizado juntamente com os seguintes produtos da empresa R. STAHL:

- Tomada de parede 8579/11 e 8579/31
- Tomada de manutenção 8579/51 e 8579/61

O conector é adequado às tomadas industriais, conforme a DIN EN 60309.

8 Conservação, manutenção, reparação

8.1 Conservação

Como complemento às regras nacionais, verificar os seguintes pontos:

- posicionamento fixo das fixações e dos condutores introduzidos,
- Formação de fissuras e outros danos visíveis no aparelho,
- Vedações e superfície quanto a danos
- os pinos de contacto quanto a sujidade
- nenhum corpo estranho no aparelho,
- Verificar se todos os torques de aperto prescritos foram cumpridos.
- Assegurar o uso conforme propósito

8.2 Manutenção



- ▶ Observar as normas e regulamentos nacionais em vigor no país de utilização.



- ▶ Para prevenir corrosões, retirar o conector com regularidade.
- ▶ Se necessário, limpar os pinos de contacto.
- Após 1000 ciclos de inserção, recomenda-se um tratamento após uma limpeza prévia com lubrificante (por ex., **Klübersynth PTB 2-24**).



Não é permitida a utilização de lubrificantes à base de óleo mineral!

Ver capítulo "Operação".

8.3 Reparação



PERIGO! Perigo de explosão devido a reparos inadequados!

A inobservância leva a ferimentos graves ou mortais.

- ▶ Solicitar a realização de reparações nos aparelhos exclusivamente pela R. STAHL Schaltgeräte GmbH.

9 Devolução

- ▶ Efetuar a devolução ou embalagem dos aparelhos apenas sob consulta com R. STAHL!
Para isso, entrar em contato com o representante responsável de R. STAHL.

Para a devolução em caso de reparo ou assistência, contacte o serviço de apoio ao cliente da R. STAHL.

- ▶ Entrar em contato pessoalmente com o serviço de atendimento ao cliente.

ou

- ▶ Acesse o website r-stahl.com.
- ▶ Selecionar em "Support" (Assistência) > "RMA" (Formulário RMA) > "RMA-REQUEST" (Solicitar bilhete RMA).
- ▶ Preencher e enviar o formulário.
Você receberá automaticamente um guia RMA por e-mail.
Por favor, imprima este arquivo.
- ▶ Enviar o aparelho juntamente com o guia RMA na embalagem para R. STAHL Schaltgeräte GmbH (para obter o endereço, consulte o capítulo "Fabricante").

10 Limpeza

- ▶ Para evitar carga eletrostática, limpar os aparelhos em atmosferas potencialmente explosivas apenas com um pano húmido.
- ▶ No caso de limpeza húmida: utilizar água ou um produto de limpeza suave e não abrasivo, que não risque.
- ▶ Não utilizar produtos de limpeza agressivos nem solventes.

11 Descarte

- ▶ Observar os regulamentos nacionais e locais aplicáveis e as disposições legais sobre o descarte.
- ▶ Enviar os materiais separadamente para reciclagem.
- ▶ Garantir um descarte adequado para o ambiente de todos os componentes conforme as determinações legais.

BR

12 Acessórios e peças de reposição

NOTA! Mau funcionamento ou danos ao dispositivo devido ao uso de componentes não originais.

A inobservância pode provocar danos materiais.

- ▶ Usar apenas acessórios e peças de reposição originais da R. STAHL Schaltgeräte GmbH (ver folha de dados).

13 Anexo A

13.1 Dados técnicos

Proteção contra explosões

Global (IECEX)

Gás e poeira	IECEX PTB 06.0020 Ex db eb IIC T6 ... T5 Gb Ex tb IIIC T60 °C ... T75 °C Db
--------------	---

Europa (ATEX)

Gás e poeira	PTB 01 ATEX 1150 II 2 G Ex db eb IIC T6 ... T5 Gb II 2 D Ex tb IIIC T60 °C ... T75 °C Db
--------------	--

Comprovantes e certificados

Certificados	IECEX, ATEX
--------------	-------------

Dados técnicos

Dados elétricos

Tensão operacional nominal	máx. 690 V AC / máx. 220 V DC
Frequência	50 / 60 Hz (em frequências $\geq$ 100 Hz, necessária redução para 50 A)
Tolerância de tensão	-10 ... +10 %
Corrente operacional nominal	63 A
Tensão de isolamento nominal	até 750 V

Condições ambientais

Temperatura de serviço	-45 ... +55 °C (A temperatura de armazenamento corresponde à temperatura ambiente) A temperatura ambiente e operacional máxima, assim como a classe de temperatura, dependem da combinação do conector e da tomada. Para avaliação, consulte o manual de instruções da tomada ou flange em que o conector é usado.
------------------------	---

Dados mecânicos

Número de polos	4 polos (3P + PE) 5 polos (3P + N + PE)
Material do invólucro	Poliamida
Grau de proteção	IP66 conforme IEC/EN 60529
Resistência a impactos	IK 10 conforme IEC 62262-0,
Tipo de conexão	Bornes roscados
Seção transversal de conexão	2,5 ... 16 mm ² extra-flexível (14 AWG ... 6 AWG)
Peso	8579/12-4.. 0,88 kg 8579/12-5.. 0,94 kg
Tempo de duração	> 1000 ciclos de inserção mecânica de acordo com IEC/EN 60309-1
Torque de aperto	Bornes: 2 Nm Parafusos da caixa: 1,5 Nm Alívio de tensão: 3,5 Nm

BR

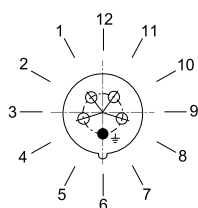
Dados técnicos**Entradas de cabo****Diâmetro do cabo**

24 ... 36 mm	
Anel 1 + 2 + 3	24 ... 27 mm
Anel 2 + 3	27 ... 30 mm
Anel 3	30 ... 33 mm
sem anéis interiores	33 ... 36 mm

Disposição dos pinos de contacto

Posição conforme posição horária

Exemplo: posição de 6 horas



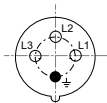
23451E00

BR

Disposição dos pinos de contacto e designações dos bornes

4 pólos

(3P + PE)

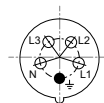


09191E00

8579/12-4..

5 polos

(3P + N + PE)



09196E00

8579/12-5..

Disposição dos pinos de contacto e designações dos bornes na posição 6h
(vista do lado frontal)

Código de cor e disposição dos pinos de contacto e designações dos bornes

Número de pólos	Frequência [Hz]	Tensão [V]	Código de cor	Posição do pino de contacto de proteção
	Todas as tensões de funcionamento nominal não abrangidas por outras disposições e/ou frequências			1 h
4 polos (3P + PE)	50 e 60	100 ... 130	amarelo	4 horas
	50 e 60	200 ... 250	azul	9 horas
	50 e 60	380 ... 415	vermelho	6 horas
	50	380	vermelho	3 horas
	60	440 ... 460 ¹⁾	vermelho	11 horas
	50 e 60	480 ... 500	preto	7 horas
	50 e 60	600 ... 690	preto	5 horas
	100 ... 300 ²⁾	> 50	verde	10 horas
	> 300 ... 500 ²⁾	> 50	verde	2 horas
5 polos (3P + N + PE)	50 e 60	57/100 ... 75/130	amarelo	4 horas
	50 e 60	120/208 ... 144/250	azul	9 horas
	50 e 60	200/346 ... 240/415	vermelho	6 horas
	50	220/380	vermelho	3 horas
	60	250/440 ... 265/460 ¹⁾	vermelho	11 horas
	50 e 60	277/480 ... 288/500	preto	7 horas
	50 e 60	347/600 ... 400/690	preto	5 horas
	> 300 ... 500 ²⁾	> 50	verde	2 h
	específico do cliente	específico do cliente		10 h

Código de cor de acordo com IEC 60309-1 e disposição referentes ao slot polarizador para diferentes tensões e frequências de acordo com IEC 60309-2

¹⁾ Principalmente para instalações navais

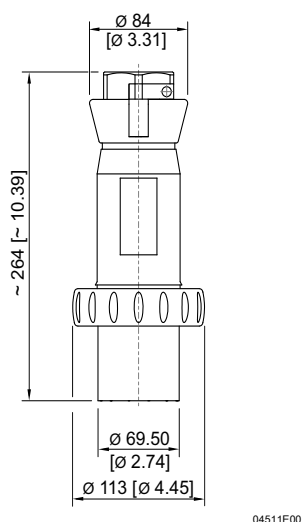
²⁾ Frequências ≥ 100 Hz levam a forte aquecimento. Isto deve ser compensado através da redução da corrente para 50 A.

Outros dados técnicos, ver r-stahl.com.

14 Anexo B

14.1 Dimensões / medidas de fixação

Desenhos dimensionais (todas as medidas em mm [polegadas]) – Sujeito a modificações



8579/12
Conector SolConeX

BR

EU Konformitätserklärung
EU Declaration of Conformity
Déclaration de Conformité UE



R. STAHL Schaltgeräte GmbH • Am Bahnhof 30 • 74638 Waldenburg, Germany
erklärt in alleiniger Verantwortung, declares in its sole responsibility, déclare sous sa seule responsabilité,

dass das Produkt: **Steckvorrichtung**
that the product: *Plug and socket*
que le produit: *Prise de courant*

Typ(en), type(s), type(s): **8579/12**
8579/31

mit den Anforderungen der folgenden Richtlinien und Normen übereinstimmt.
is in conformity with the requirements of the following directives and standards.
est conforme aux exigences des directives et des normes suivantes.

Richtlinie(n) / Directive(s) / Directive(s)		Norm(en) / Standard(s) / Norme(s)
2014/34/EU 2014/34/EU 2014/34/UE	ATEX-Richtlinie <i>ATEX Directive</i> <i>Directive ATEX</i>	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN IEC 60079-7:2015 + A1:2018 EN 60079-11:2012 EN 60079-31:2014
Kennzeichnung, marking, marquage:		 II 2 G Ex db eb IIC T6...T5 Gb II 2 G Ex db eb ib IIC T6...T5 Gb II 2 D Ex tb IIIC T60 °C...T75 °C Db  E0158
EU Baumusterprüfbescheinigung: <i>EU Type Examination Certificate:</i> <i>Attestation d'examen UE de type:</i>		PTB 01 ATEX 1150 (Physikalisch-Technische Bundesanstalt, Bundesallee 100, 38116 Braunschweig, Germany, NB0102)
Produktnormen nach Niederspannungsrichtlinie: <i>Product standards according to Low Voltage Directive:</i> <i>Normes des produit pour la Directive Basse Tension:</i>		EN 60309-1:1999 + A1:2007 + A2:2012 + AC:2014 EN 60309-2:1999 + A1:2007 + A2:2012 EN 60309-4:2007 + A1:2012
2014/30/EU 2014/30/EU 2014/30/UE	EMV-Richtlinie <i>EMC Directive</i> <i>Directive CEM</i>	Nicht zutreffend nach Artikel 2, Absatz (2) d). <i>Not applicable according to article 2, paragraph (2) d).</i> <i>Non applicable selon l'article 2, paragraphe (2) d).</i>
2011/65/EU 2011/65/EU 2011/65/UE	RoHS-Richtlinie <i>RoHS Directive</i> <i>Directive RoHS</i>	EN IEC 63000:2018

Waldenburg, 2021-06-21

Ort und Datum
Place and date
Lieu et date

i.V.


Holger Semrau
Leiter Entwicklung Schaltgeräte
Director R&D Switchgear
Directeur R&D Appareillage

i.V.


Jürgen Freimüller
Leiter Qualitätsmanagement
Director Quality Management
Directeur Assurance de Qualité